+

FIL-PRIM'AWLA TAL-QORTI ~IVILI

IM}ALLEF

ONOR. *JOSEPH R. MICALLEF* LL.D.

ILLUM 24 ta' Settembru, 2001.

Kawza Nru. 18 .
~itazz. Nru. 2158/00 JRM

Francis u Josephine Mifsud

vs

Walter Bonni`i g]an-nom u in rappresentanza ta' SPRAYPACK LIMITED

Il-Qorti:

Rat l-Att ta`-~itazzjoni mressaq fid-29 ta' Settembru, 2000, li permezz tieg]u l-atturi ippremettew:

Illi l-kontraenti da]lu fi skrittura ta' lokazzjoni fl-4 ta' Frar, 1997, koppja ta' liema skrittura qed ti[i hawn annessa u markata b]ala dokumenti AD, rigwardanti l-fond, Tony Garage [ewwa Valletta Road, Qormi, u dan versu l-kera ta' elf u disa' mitt lira (Lm 1,900) fis-sena pagabbli kull sitt xhur bil qudiem;

Illi g]alkemm is-so`jeta' konvenuti tat debitu avvi\ ta' terminazzjoni qabel Di`embru, 1997, u b'konsegwenza il-kirja [iet xolta huwa (*sic*) baqg]et tokkupa l-fond *de quo* ming]ajr ebda titolu validu skond il-li[i wara d-data tal-31 ta' Di`embru, 1997;

Illi nonostante t-temm tal-kirja, s-so`jeta' konvenuti baqg]et tokkupa l-post tat-3 ta' Marzu, 1999, meta ddepositat i`-`wievet tal-garage *de quo* ta]t l-Awtorita' tal-Qorti;

Illi, g]alkemm interpellata diversi drabi sabiex tersaq g]all-]las ta' kumpens fis-somma ta' elfejn mitejn u tnejn u g]oxrin lira erbg]a u sebg]in `entesmu (Lm 2222.74) g]al okkupazzjoni ming]ajr ebda titolu validu, hija baqg]et inadempjenti;

G]alhekk l-atturi talbu lil din l-Onorabbli Qorti g]aliex m'g]andhiex:

1. Is-so`jeta' konvenuta okkupat l-istess garage ming]ajr ebda titolu validu fil-li[i u dan sat-3 ta' Marzu, 1999;

2. Tiddikjara illi Tillikwida s-somma ta' kumpens illi l-konvenut g]andu j]allas lill-atturi g]al tali okkupazzjoni illegali u dan fis-somma ta' Lm 2222.47 jew somma akbar verjuri;

3. Tikkundanna l-konvenut i]allas din is-somma hekk likwidata lill-atturi;

Bl-ispejje\, inklu\i dawk ta' \ew[ittri [udizzjarji, u bl-img]ax legali sad-data tal-effettiv pagament, u b'riserva ta' kull azzjoni g]ad-danni kontra l-konvenut minn issa in[unt anke personalment g]as-subizzjoni;

Rat id-Dikjarazzjoni ma]lufa u n-Nota tax-Xiehda tal-atturi, flimkien mad-dokument mehmu\ mag]ha;

Rat id-Degriet ta' din il-Qorti tal-11 t'Ottubru, 2000, li bih appuntat is-smig] tal-kaw\a g]as-7 ta' Di`embru, 2000;

Rat il-verbal tas-smig] tal-kaw\a tas-7 ta' Di`embru, 2000[1], fejn l-avukat tal-kumpannija m]arrka talab li l-klijenta tieg]u ting]ata l-fakulta' li tikkontesta l-kaw\a tal-atturi;

Rat ir-Rikors imressaq mill-kumpannija m]arrka fit-22 ta' Jannar, 2001[2], li bih tablet lill-Qorti t]alliha tressaq Nota tal-E``ezzjonijiet;

Rat id-Degriet tag]ha tat-30 ta' Jannar, 2001;

Rat it-twe[iba tal-attur imressqa fit-13 ta' Frar, 2001[3], li biha u g]ar-ra[unijiet hemm imsemmija, se]aq li l-Qorti m'g]andhiex tilqa' t-talba tal-kumpannija m]arrka li tit]alla tikkontesta l-kaw\a;

Semg]et ix-xhieda ta' Walter Bonni`i f'isem il-kumpannija m]arrka[4];

Semg]et it-trattazzjoni tal-avukati tal-partijiet dwar jekk it-talba tal-kumpannija m]arrka jmisshiex tintlaqa';

1. Pa[. 10 tal-pro`ess;
2. Pa[. 12-17 tal-pro`ess;
3. Pa[. 19-20 tal-pro`ess;
4. Pa[. 25-28 tal-pro`ess.

Rat l-atti kollha tal-kaw\a;

Rat id-Degrieti tag]ha tas-16 ta' Mejju, 2001, u tas-27 ta' {unju, 2001, li bihom]alliet il-kaw\a g]al-lum g]ad-de`i\joni dwar dan il-punt:

Ikkunsidrat:

Illi, minn dak li jidher mill-atti tal-kaw\a[5], kopja tal-Att ta`-~itazzjoni u l-Avvi\ tas-Smig] [ew notifikati lil "Walter Bonni`i *nomine*" fit-30 t'Ottubru, 2000, billi t]allew f'idejn `ertu David Bonni`i fl-indirizz mog]ti mill-atturi nfushom, ji[ifieri fil-post "Shamrock", Triq il-Liebru, Swieqi. Skond dik ir-riferta, l-kumpannija m]arrka setg]et tressaq in-Nota tal-E``ezzjonijiet tag]ha sa mhux aktar tard mill-20 ta' Novembru, 2000. Billi sa dak inhar li l-kaw\a ssej]et l-ewwel darba l-kumpannija m]arrka ma kinitx g]adha ressqet dik in-Nota, jidher li waqg]et kontuma`i;

Illi, m'g]andu jkun hemm l-ebda dubju wkoll li, minkejja dak li jing]ad fit-tieni u t-tielet talbiet attri`i, il-kaw\a nbdiet kontra l-kumpannija SprayPack Limited u mhux kontra Walter Bonni`i. Jidher xieraq li wie]ed i\omm quddiem g]ajnejh ukoll li, f'din il-kawza, hemm biss im]arrek wie]ed, ji[ifieri l-kumpannija;

Illi, mis-sottomissjonijiet mag]mula fir-Rikors f'isem il-kumpannija m]arrka, ir-raguni ewlenija li g]aliha jing]ad li jkun xieraq u mist]oqq li dik li tidher b]ala l-kontuma`ja tag]ha titne]]a tikkonsisti fil-fatt li, meta l-atti tal-kaw\a t]allew f'idejn David Bonni`i, dawn t]allew f'idejn persuna li ma tirrappresentax lill-kumpannija u lanqas hija wa]da minn dawk il-persuni msemmija mil-

[5]. Pa[. 7-8 tal-pro`ess

li[i fl-artikolu 187 tal-Kap 12. Fit-tieni lok, l-atti tal-kaw\a [ew mg]oddijin lil Walter Bonni`i

wara li kien g]alaq i\-\mien li setg]et titressaq f'waqtha n-Nota tal-E``ezzjonijiet;

Jidher ghalhekk, li l-kumpannija m]arrka qeg]da sserra] it-talba tag]ha li tit]alla tikkontesta l-kaw\a fuq
il-punt tas-siwi tan-notifika. Dwar kif g]andha ssir in-notifika ta' persuna [uridika b'atti gudizzjarji, il-li[i tipprovdi fl-artikolu 187 (4) tal-Kapitolu 12 tal-Li[ijiet ta' Malta, kif marbut mal-artikolu 181A tal-istess Kodi`i;

Il-Qorti hawnhekk qeghda tifhem li jekk kemm-il darba wie]ed jitkellem dwar jekk in-notifika hijiex valida, allura ma jibqax i\jed il-ka\ li jitkellem ukoll dwar il-jedd li jne]]i l-kontuma`ja, g]aliex notifika invalida, jew nuqqas ta' notifika skond il-li[i, ma tag]ti qatt bidu g]a\-\mien li jimxi kontra l-persuna li, fil-fatt, ma tkun [iet notifikata qatt. Wie]ed ma jistax jaqa' kontuma`i jekk mhux wara li jkun [ie validament notifikat b'att ta`-~itazzjoni;

G]alhekk, huwa biss f'ka\ li jirrisulta li hemm notifika valida li wie]ed jg]addi biex jg]arbel jekk il-kontuma`ja li sse]] tkunx wa]da [ustifikabbli jew inkella wa]da ta']tija;

Illi l-artikolu 187 (4) jfisser kif, lil min u fejn g]andha ssir in-notifika biex titqies li hija wa]da valida u kif g]andha tkun. Is-subartikolu 4 tal-imsemmi artikolu ja]seb f'\ew[ipotesi biex jitqies li korp mog]ni b'personalita' [uridika jkun [ie notifikat kif g]andu jkun: dan ise]] billi tit]alla kopja tal-att [udizzjarju jew (a) fl-uffi``ju re[istrat, fl-uffi``ju ewlieni, fil-post tan-negozju jew fl-indirizz postali (tal-kumpannija li tkun), u dan f'idejn jew (i) il-persuna li jkollha r-rappresentanza [uridika tag]ha, jew (ii) is-segretarju tal-kumpannija, jew (iii) persuna o]ra awtori\\ata bil-miktub mill-kumpannija biex tidher g]aliha, jew (iv) impjegat ta' dak il-korp; jew (b) f'xi post ie]or, imma f'idejn xi wa]da mill-persuni msemmijin hawn fuq;

Illi mill-provi mressqa waqt is-smig] tal-ka\ dwar dan l-episodju u kif ukoll minn dak li jirrisulta mill-atti tal-kaw\a, jo]orgu dawn il-fatti: (a) l-uffi``ju re[istrati tal-kumpannija m]arrka jinsab fil-qasam industrijali ta' Kordin[6]; (b) illi Walter Bonni`i huwa wie]ed mid-diretturi tal-kumpannija m]arrka, u kif ukoll is-Segretarju tag]ha u l-persuna wa]danija mag]rufa mill-awtoritajiet kompetenti b]ala dik li g]andha r-rappresentanza [uridika tal-kumpannija[7]; (`) illi l-imsemmi Walter Bonni`I juri l-indirizz tieg]u li jinsab fi Triq il-Liebru, Swieqi[8]; (d) in-notifika tal-att ta`-~itazzjoni u tal-avvi\ tas-smig] saret fil-post li uffi`jalment huwa d-dar fejn jg]ix l-imsemmi Walter Bonni`i; (e) in-notifika saret lil u l-atti [ew a``ettati minn David Bonni`i, li, mid-dokumenti mressqa, ma jidhirx li g]andu xi jedd jew igawdi minn xi ]atra fi ]dan il-kumpannija m]arrka[9]; (f) li David Bonni`i ma rrifjutax l-atti u m'g]arrafx lill-uffi`jal esekutant li m'huwiex awtori\\at jilqa' n-notifika ta' atti f'isem il-kumpannija m]arrka; ([) David Bonni`i huwa iben Walter Bonni`i u g]andu i\jed minn erbatax-il sena[10]; (]) Walter Bonni`i jg]id li qieg]ed joqg]od f'post f'Ha\-|ebbu[, f'Malta, u li l-post fejn saret in-notifika huwa wie]ed minn diversi proprjetajiet li huwa g]andu[11]; u (h) li meta David Bonni`i g]adda l-atti tal-kaw\a lil missieru, kien di[a' g]alaq i\-\mien li setg]et titressaq in-Nota tal-E``ezzjonijiet, u li madankollu, hekk kif g]addew f'idejh il-karti, mill-ewwel bag]at kopja tag]hom bil-fax lill-avukat tieg]u;

---

6. Pa[. 14 tal-pro`ess;
7. Pa[. 15 tal-pro`ess;
8. *Ibid.*
9. Pa[. 27 tal-pro`ess;
10. Pa[. 26 tal-pro`ess;
11. *Ibid.*

Ikkunsidrat:

Illi minn kif jidher mis-sottomissjonijiet mag]mula mill-kumpannija m]arrka, m'hemmx dubju li l-post fejn saret in-notifika ma jaqax ta]t l-ebda wie]ed mill-kategorija ta' postijiet li fihom tista' ti[i m]arrka kumpannija ta]t l-artikolu 187(4)(a) tal-Kap 12;

Illi b'\ieda ma' dan irid jing]ad li ma tressqet l-ebda prova li turi li David Bonni`i, li f'idejh t]allew l-atti tal-kaw\a, huwa wie]ed mill-persuni li g]alihom japplika l-artikolu 181A tal-Kap 12. L-atturi, mhux ming]ajr ra[un, wrew li f'okka\jonijiet o]ra qabel dak inhar, kienu innotifikaw lill-kumpannija fl-indirizz ta' Triq il-Liebru, Swieqi, u, b'ittri mibg]utin hemm, kienu]adu twe[iba ming]andha. I\da, fil-fehma tal-Qorti, dan jista' jfisser]afna u jista' ma jfisser xejn g]aliex, g]all-finijiet tal-li[i u tas-siwi tan-notifika, dak li jg]odd hu <u>min ikun laqa' g]andu l-att [udizzjarju in kwestjoni;</u>

Illi jibqa' li wie]ed jara jekk in-notifika tal-atti lil iben ir-rappresentant wa]dieni tal-kumpannija f'post li huwa [id tieg]u tistax titqies l-istess b]ala notifika g]all-finijiet tal-artikolu 187(4)(b) tal-Kap 12. Il-kumpannija rikorrenti tg]id li lanqas dan ir-rekwi\it ma [ie soddisfatt. Min-na]a l-o]ra, l-atturi jg]idu li l-fatt wa]du li n-notifika saret fl-indirizz (uffi`jali) ta' fejn jg]ix ir-rappresentant wa]dieni tal-kumpannija m]arrka, huwa bi\\ejjed biex dan il-vot twettaq. I\idu jg]idu li, kif jistabilixxi l-artikolu 187(1) tal-Kap 12, persuna titqies notifikata wkoll jekk kemm-il darba att [udizzjarju jit]alla f'idejn membru tal-familja tag]ha, imqar g]andu l\jed minn erbatax-il sena u mhux milqut minn xi marda tal-mo]] li \\ommu milli jixhed;

Illi, kif kellha opportunita' tg]id di[a' i\jed 'il fuq, il-Qorti tifhem li hemm differenza fondamentali bejn il-prin`ipju li japplika fil-ka\ ta' notifika ta' persuna fi\ika, u dak li

jg]odd g]al persuna [uridika. G]aliex, filwaqt li persuna fi\ika tista' titqies notifikata jekk l-att [udizzjarju jit]alla fil-post tar-residenza, jew tax-xog]ol jew fl-indirizz postali ta' dik il-persuna, f'idejn wa]da mill-persuni msemmija fl-artikolu 187(1), il-le[islatur ried jo]loq kriterji differenti ta' notifika fil-ka\ ta' kumpanniji jew persuni [uridi`i. Mela, fin-nuqqas ta' notifika f'wiehed mill-postijiet imsemmija fl-artikolu 187(4)(a), in-notifika tista' ssir f'kull post ie]or, imbasta lil wa]da mill-persuni msemmija b'mod tassattiv fl-artikolu 181A. Mela, fil-fehma ta' din il-Qorti, l-analo[ija tan-notifika lil membru tal-familja ta' persuna li g]andha l-jedd li tirrappresenta persuna [uridika ma tapplikax g]an-notifika kif imiss tal-istess persuna [uridika;

Illi, g]ar-ra[unijiet imsemmija i\jed 'il fuq, billi l-uniku m]arrek hija l-kumpannija, lanqas jista' jing]ad li, dwar Walter Bonni`i, saret xi notifika siewja, g]aliex hu mhux im]arrek fil-kwalita' tieg]u personali;

Illi, g]alhekk, mill-fatti hawn fuq imsemmija u fid-dawl tal-konsiderazzjonijiet mag]mula, il-Qorti ssib li n-notifika tal-att ta`-~itazzjoni u tal-Avvi\ tas-Smig] ma saritx validament bil-mod imsemmi fl-artikolu 187 (4), b]alma jidhrilha li ma saritx f'idejn persuna li skond il-li[i kienet dik xierqa biex tir`ievi l-atti f'isem il-kumpannija m]arrka. Dan jing]ad minkejja r-rabta ta' qrubija li tesisti bejn min laqa' g]andu l-atti u r-rappresentant le[ittimu tal-kumpanija m]arrka;

Din il-Qorti, spe`jalment f'materja teknika b]alma hija l-kwestjoni ta' validita' ta' notifika, jkollha ssegwi fedelment dak li tg]id il-li[i tal-pro`edura;

Illi, ghalhekk, fil-verita' il-kumpannija m]arrka g]adha ma [ietx notifikata kif imiss u g]alhekk, fid-dawl ta' dak li ng]ad l\jed 'il fuq, mhux il-ka\ li wie]ed jid]ol fl-

esami ta' jekk il-kontuma`ja tag]ha hijiex [ustifikabbli jew le;

G]al dawn ir-ra[unijiet, din il-Qorti qeg]da tipprovdi dwar ir-rikors tal-kumpannija m]arrka billi tibqa' t-talba tag]ha u t]alliha tikkontesta l-kaw\a, i\da, biex ma jkunx hemm]ela ta' \mien u spejje\, u wkoll g]al ra[uni ta' pratti`ita', qeg]da tqis li n-notifika saret illum bis-sa]]a ta' din id-de`i\joni, u qeg]da tag]ti lill-istess kumpannija m]arrka l-fakolta' li tressaq in-Nota tal-E``ezzjonijiet tag]ha sa \mien g]oxrin jum millum liema \mien ma ji[[eddidx.

L-ispejje\ ta' dan l-episodju jibqg]u ming]ajr taxxa bejn il-partijiet.

Moqrija

ONOR. JOSEPH R. MICALLEF LL.D.
24 ta' Settembru, 2001.

Charles Falzon
Deputat Re[istratur
24 ta' Settembru, 2001.